Operational Expenses

2022

ملحق للكتاب المتعلق بالمصاريف المشتركة

لسنة ٢٠٢٢

حضرة الأعضاء الكرام،

ان هول الازمة الاقتصادية التي نمر بها، دفع صندوق النقد الدولي، الى تصنيفها، على انها من أسوأ الازمات الاقتصادية التي مرّ بها بلد، على الاطلاق، منذ أكثر من ستين عاماً.

لا نعتقد ان أحداً منا، لا يتعرض، يومياً، لصدمات نفسية، عند شراء حاجياته المختلفة، من محروقات، وادوية، وقطع سيارات، ومواد غذائية... ان الأرقام التي يطلب منا تسديدها، بالليرة اللبنانية، أصبحت تفوق قدرتنا على الاستيعاب.

لهذا، ندرك تماماً ان الوضع الاقتصادي الراهن، وضع العديد من العائلات تحت خط الفقر، وحرم الكثيرين من أبسط حقوق الحياة.

إزاء هذا الواقع، قَصَدنا عدد من الأعضاء، حاملين تساؤلاتهم، ومخاوفهم على عضويتهم، نتيجة الصعوبات التي تعترضهم، لناحية تسديد قيمة المصاريف المشتركة، في التواريخ المحددة في كتابنا الالكتروني، طالبين منا اخذ هواجسهم بعين الاعتبار.

بهذه المناسبة، تود شركتنا ان تتوجه الى أعضائها الكرام لتعلمهم بما يلي:

١- نؤكد لكم ان رسالتنا الالكترونية، التي تضمنت، كما في السابق، مهلاً وتواريخاً للتسديد، لا تشكل انذاراً بالدفع.

٢- لم يسبق للشركة ان وجهت، منذ تأسيسها، انذاراً لأي من أعضائها، نتيجة تأخره عن تسديد مستحقاته، بل عمدت دوماً الى التواصل معهم لإيجاد حلول ودّية لطريقة الدفع.

٣- لم يسبق للشركة، لغاية تاريخه، ان مارست حقها باسترداد أي سهم، من أي مساهم، نتيجة تخلفه عن تسديد ما هو متوجب عليه.

٤- لم يسبق للشركة ان ردت أي اقتراح عملي، من قبل أي من الاعضاء، لتقسيط المصاريف المشتركة، سواءً خلال الظروف الاستثنائية الحالية، او قبلها.

٥- اننا على علم ان بعض الأعضاء يعانون من وضع معيشي مأساوي، ونقوم بالتواصل معهم بخصوصية تامة، سعياً لاحتضانهم.

٦- كان صاحب العضوية يسدد قيمة النفقات المشتركة السنوية، قبل احتساب الضريبة على القيمة المضافة، على الشكل التالي:

مبلغ ثابت قيمته: ١٦٠٠ د.أ.

مبلغ إضافي قيمته: ٢٠٨ د.أ.، عن كل ولد وزوج وزوجة.

بعملية حسابية بسيطة، يتبين ان قيمة المصاريف المشتركة السنوية، للعام ٢٠٢٢، البالغة ٤٠،٥٤١،٠٠٠ ليرة لبنانية، قبل زيادة الضريبة على القيمة المضافة، تعادل، حصراً، مبلغ ١٦٠٠ دولار أميركي، أي ما يوازي القيمة الثابتة، المذكورة أعلاه. بالتالي، لقد تم الغاء مجموع المبالغ التي تطال كل افراد العائلة.

٧- يقوم البعض، بمقارنة قيمة المصاريف المشتركة بين نادٍ وآخر. ان هذه المقارنة تفتقر الى الموضوعية، لان المصاريف المشتركة ترتبط مباشرة بحجم منشآت النوادي، وتقديماتها. على سبيل المثال، ان مساحة احواض السباحة في نادي اليرز، التي تبلغ حوالي ١٩٠٠ متراً مربعاً، قد تفوق كلفة صيانتها خمس او ست مرات الكلفة التي تتكبدها نوادٍ أخرى.

٨- اشترت الشركة حاجاتها، خلال سنة ٢٠٢١، على أساس دولار، معدل صرفه الوسطي، ١٧،٠٠٠ل.ل. بينما كانت مداخيلها تحتسب على أساس ال ٣٠٠٠ ل.ل. للدولار الواحد، ومع ذلك لم نطالب الاعضاء بتسديد اية مبالغ إضافية، بل أرغمنا على اتخاذ تدابير تقشفية، نتطلع للخروج منها بأسرع وقت.

٩- حرصاً من الشركة، من جهة، على تجنب خسارة أي عضو من أعضاء النادي لأسباب مالية، ومن أخرى، على استيفائها لمستحقاتها من المصاريف المشتركة التي تسمح لها بالنهوض بمسؤولياتها تجاه أعضائها وموظفيها، قررت الادارة، تعليق مهل تسديد تلك المصاريف، الى ما بعد أعياد الميلاد ورأس السنة. آملين، خلال هذه الفترة، التوصل الى إيجاد حلول تساعد الأعضاء على اجتياز هذه الحقبة الصعبة التي نمر بها جميعاً. وكل ذلك دون المس مطلقاً بحقوق من قام ويقوم بتسديد مستحقاته من المصاريف المشتركة، لا سيما ان قسم المحاسبة يستقبل، كالمعتاد، الأعضاء الذين يقومون بتسديد حصتهم من مصاريف الصيانة عن السنة القادمة..

حضرة الأعضاء الكرام،

نطلب منكم التفضل بقراءة هذا الكتاب، بعناية ودقة، والذي يضم ستة عناوين:

أولاً : توزيع النفقات والمصاريف التشغيلية

ثانياً : قيمة وطرق التسديد

ثالثاً : الضيوف، وبطاقات الدعوة

رابعاً: الأعضاء المقيمون خارج لبنان

خامساً: متفرقات

سادساً: تطبيق "اليرز آپ"

**أولاً: توزيع المصاريف التشغيلية**

تهدف المصاريف التشغيلية المشتركة التي تسددونها، من جهة، الى الاستمرار

في صيانة وتأهيل وتجديد منشآت وأجهزة وخدمات النادي ليبقى مؤهلاً لاستقبالكم،

ومن جهة أخرى، الى المحافظة على قيمة استثماركم.

من تلك المصاريف، نذكر، على سبيل المثال:

* تشغيل وصيانة المسابح والمواد المعقمة المتعلقة بها.
* عقود الصيانة على اختلاف انواعها.
* أعمال النظافة والتعقيم، والمواد المستخدمة لتلك الغاية.
* تشغيل المولدات الكهربائية، واستهلاكها، وقيمة الزيوت والقطع

والمحروقات المرتبطة بها.

* أجور الموظفين والعمّال، ومنقذي السباحة.
* كلفات التبريد والتدفئة.

مع الإشارة الى ان هذه النفقات، لا ترتبط بعدد الأعضاء الذين يترددون الى النادي،

بل ان زيادة هذا العدد يزيد من حيوية النادي ويساهم في زيادة مداخيله.

تماشياً مع هذا المنطق، قررت الشركة، توزيع قيمة المصاريف التشغيلية السنوية، بالتساوي،

على جميع العضويات.

**ثانياً: قيمة وطرق تسديد المصاريف التشغيلية لسنة ٢٠٢٢**

**والتي تصدر فواتيرها وايصالاتها بالليرة اللبنانية**

ان حصة المصاريف التشغيلية المتوجبة على العضوية الواحدة، بما فيها الضريبة

على القيمة المضافة، لسنة ٢٠٢٢، هي **٤٥ مليون ليرة لبنانية**، تدفع كما يلي:

**أ- دفعة واحدة**

**قيمتها ٤٥ مليون ليرة لبنانية، تسدد، نقداً، قبل ١٥ كانون الأول ٢٠٢١.**

يمكن لمن يرغب، تسديد قسماً من تلك القيمة، بواسطة شك،

لا تتعدى قيمته ٢٠ مليون ل.ل.

ملاحظة: تساوي هذه الدفعة، بتاريخه، حوالي ١،٦٠٠ دولار أميركي، على أساس سعر الصرف في السوق الموازي، بعد حسم الضريبة على القيمة المضافة.

ان تلك الدفعة تعكس تدنياً نسبته ٤٠٪ تقريباً عن المعدل الوسطي الذي كانت تتقاضاه الشركة، من قيمة النفقات المشتركة، عن العضوية الواحدة، قبل ان تعصف الازمة الاقتصادية الحالية.

ان الانخفاض الشديد في مداخيل النادي، كان السبب في اتخاذ تدابير تقشفية، نذكر منها، تقليص أيام العمل، خلال فصل الشتاء.

**ب- عدة دفعات**

**- دفعة أولى:** قيمتها ٢٠ مليون ليرة لبنانية، تسدد نقداً، قبل ١٥ كانون الأول ٢٠٢١.

**- الرصيد**: يمكن تقسيط الرصيد، البالغ ٢٥ مليون ل.ل.، على خمس دفعات شهرية متساوية،

كحد اقصى، قيمة كل منها ٥ ملايين ل.ل.، اعتباراً من ١٥ كانون الثاني ٢٠٢٢، بشكل لا تتعدى مدة التقسيط، شهر أيار ٢٠٢٢.

تحتسب قيمة الدفعات المقسطة، استنادا الى قيمة الليرة اللبنانية بالنسبة للدولار الأمريكي،

في السوق الموازي، بين تاريخ ١٥/١٢/٢٠٢١ وتاريخ تسديد كل منها.

**على سبيل المثال**

لنفترض ان قيمة الدولار الأمريكي، بتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠٢١، تساوي ٢٥،٠٠٠ ل.ل.،

وان هذه القيمة، أصبحت، بتاريخ ١٥ كانون الثاني ٢٠٢٢، تساوي ٢٣،٠٠٠ ل.ل.

ان هذا التغيير، الذي يعكس تحسناً في قيمة الليرة اللبنانية، مقداره ٢،٠٠٠ ل.ل، ونسبته ٨٪، سينعكس على قيمة القسط الأول، فتنخفض، لتصبح: ٥،٠٠٠،٠٠٠ – ٨٪ = ٤،٦٠٠،٠٠٠ ل.ل.، بدلاً من ٥ ملايين ل.ل. **وفي حال العكس، ترتفع قيمة القسط بنسبة انخفاض قيمة الليرة اللبنانية.**

**ثالثاً: الضيوف وبطاقات الدعوة**

**الضيف السنوي**

١- يمكن لصاحب العضوية، **المؤلفة من شخص واحد**، ترشيح ضيفاً واحداً، كي يدخل الى النادي مجاناً، ضمن عضويته، طيلة سنة ٢٠٢٢، برفقته، او منفرداً.

٢- على الضيف المقترح ان يكون أعزب.

٣- لا يتم قبول أكثر من ضيفاً سنوياً واحداً، من عائلة واحدة، في وقت واحد

 ٤- تتخذ الإدارة، في غضون ثلاثون يومًا من استلام الطلب الالكتروني، قراراً بالقبول او الرفض، ويعتبر عدم الاعلام بالقرار المتخذ، من قبلها، بمثابة "عدم-قبول" ضمني.

٥- قد يطلب من الضيف المقترح، اجراء مقابلة معه، قبل البت باقتراح قبوله.

٦- تجدد عضوية الضيف في مطلع كل سنة، وفقاً لتقدير الإدارة

٧- تتمتع الإدارة بسلطة استنسابية كاملة بشأن منع الضيف من الدخول الى النادي بعد قبوله.

والإدارة غير ملزمة بتبرير قراراتها.

٨- يمكن لصاحب العضوية الاستعاضة عن حقه بترشيح ضيف سنوي، مقابل الحصول على ٥٠ بطاقة دعوة الكترونية، صالحة على مدار السنة، بدون استثناء.

**ب- الضيوف اليوميين**

يقدم النادي، لكل عضوية، ٢٠ بطاقة دعوة الكترونية، مجانية، صالحة لغاية ٣١ كانون الثاني ٢٠٢٣،

لمن يسدد كامل حصته من المصاريف التشغيلية، او يختار احدى طرق التقسيط المتاحة.

تستخدم هذه البطاقات على مدار السنة، ما عدا أيام الجمعة والسبت والأحد،

والعطل الرسمية، في الفترة الممتدة بين ١ حزيران و٣١ آب ضمناً.

**أهمية متابعة تطبيق اليرز، بالأخص، خلال الأوضاع المتقلبة الراهنة.**

إضافة الى الخدمات العادية التي نقدمها من خلال هذا التطبيق،

قد تقوم الادارة، لأسباب صحية، او امنية، او تنظيمية، باتخاذ تدابير وقرارات آنية، من ضمنها تخفيض أيام العمل، او زيادتها، تقليص حق دخول المدعوين او تمديده.

ان هذا التطبيق يبقى الوسيلة الاسهل والاسرع للتواصل معكم.

**حضور العضو مع مدعويه**

على صاحب الدعوة أن يكون حاضراً لدى دخول مدعوّيه الى حرم النادي، وخلال تواجدهم فيه.

**الضيوف دون الثلاث سنوات**

يعفى الأطفال الذين يقل عمرهم عن ثلاث سنوات من رسم الدخول.

**رابعاً: الأعضاء المقيمون خارج لبنان**

على الأعضاء المقيمين بشكل مستمر خارج لبنان، التقدّم بمستندات، تطلبها الإدارة، تثبت تلك الواقعة، بما فيها أختام أمن عام مطار بيروت. ولهؤلاء الأعضاء ان يختاروا بين:

١- الاستفادة بشكل عادي من النادي وتقديماته عند زياراتهم الى لبنان، إضافة الى الحصول على ٣٥ دعوة مجانية، صالحة طيلة ايام السنة.

٢- التنازل عن حق الاستفادة من النادي، واقتراح عائلة -او فرد- توافق عليها الإدارة، وتستفيد حصرياً، بدلاً عنهم، من خدماته، خلال العام ٢٠٢٢.

٣- التنازل عن حق الاستفادة من النادي، مقابل الحصول على ٧٠ دعوة مجانية، صالحة طيلة أيام السنة، بدون استثناء، يستفيد منها، خلال غيابهم، اشخاص يقترحونهم، وتوافق على دخولهم الإدارة مسبقاً. وعلى المدعو ابراز أوراق ثبوتية عند كل دخول الى النادي.

**خامساً: متفرقات**

**المستندات المطلوبة دورياً**

١- صور شمسية لا تعود تواريخها لأكثر من ٦ أشهر.

٢- إخراج قيد عائلي أصلي لا يعود تاريخه لأكثر من ٦ أشهر.

٣- صور عن وجهي دفاتر السيارات.

**التغيير في الوضع العائلي**

على الأعضاء إبلاغ الإدارة عن أي تغيير في الوضع العائلي، قبل ٣١ كانون الاول ٢٠٢١،

مرفقين المستندات الثبوتية المطلوبة.

**دخول المرآب**

بعد التعرّف على لوحة السيارة إلكترونياً، تفتح بوابة المرآب تلقائياً لكل الاعضاء

الذين قاموا بتسجيل سياراتهم وتسديد المصاريف المشتركة.

تخضع باقي السيارات، في حال سمح لها بالدخول، الى رسم المرآب.

**سادساً: تطبيق "Alyarz App" على الهاتف الجوال**

إنّ تطبيق الهاتف الجوال، المجاني، المتوفر على Apple Store & Play Store هو الوسيلة الأساسية التي اختارتها إدارة اليرز للتواصل مع أعضاء النادي، لذلك يعتبر تحميله واستخدامه امراً جوهرياً.

للتحميل، الرجاء النقر على أحد الروابط التالية:

Android:  <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.weformedia.alyarz>

IOS: <https://apps.apple.com/us/app/alyarz-leisure-club/id1455983839>

**إنّ هذا التطبيق هو بمثابة**

١- بطاقة عضوية رقمية

٢- عداد للدعوات التي تم استعمالها.

٣- سجل خاص بأسماء الضيوف الذين قمت بدعوتهم إلى النادي-

٤- أداة للتبليغ عن هدايا فورية تربحها معنا

٥- أداة للإعلام عن استحداث و/أو تعديل صفوف، أو عن استبدال مدرّب.

٦- وسيلة سريعة للإعلام عن أي تغيير يطرأ على ساعات العمل في النادي

٧- طريقة مثالية للاستعاضة عن الرسائل النصّية القصيرة

٨- طريقة تسمح، بدون عناء، بتحديث صورك الشمسية

وأوراق سيارتك وبعض المعلومات الخاصة بك

٩- صندوق لتقديم اقتراحاتك.

١٠- طريقة سهلة لحجز تمارينك مع مدرّب خاص

١١- مكان يعلن فيه عن المقتنيات التي عثر عليها في النادي.

**ملاحظة:**

ان موظفي الاستقبال مؤهلون لمساعدتكم في استعمال التطبيق.

**٢٤ساعة**

في غضون ٢٤ ساعة عمل من تسديد المصاريف التشغيلية وتقديم المستندات المطلوبة،

يتمّ تحويل بطاقات العضوية الرقمية الخاصة بكم، إضافة" الى بطاقات الدعوة المجانية،

إلى ملف التعريف الشخصي على تطبيق هاتفكم النقال "اليرز آپ"، وتفعيل

دخولكم الى النادي من خلال تقنية التعرّف على بصمة إصبع اليد

حضرة الأعضاء الكرام،

ان الازمة الاقتصادية الحادة التي نمر بها قد أدت الى هجرة العديد من اللبنانيين سواءً للعمل او الدراسة، وأفرغت العديد من البيوت، وغيّرت، في تداعياتها، تركيبة الخلية العائلية التي قام نادي اليرز على أساسها. ان هذه الهجرة، للأسف، مرجحة للتفاقم. لهذا، اصبح من الضروري التكيّف مع الظروف المستجدة على ارض الواقع.

وعليه، اعتمدت شركة اليرز ش.م.ل.، الخيارات التالية:

1. **الأعضاء المتزوجون**

إعطاء الحق لمالك العضوية المتزوج، ان يقرر اما الاستفادة شخصياً وحصرياً من عضويته، او تعيين راشداً من افراد عائلته، المستفيدين من عضويته، للانتفاع حصرياً من تقديمات النادي خلال العام ٢٠٢٢، على ان:

١- تصدر الفواتير والايصالات بالليرة اللبنانية، وتكون قيمة المصاريف التشغيلية السنوية المترتبة في تاريخه، **حوالي ٢٨ مليون ليرة لبنانية**\*، وتعدَّل القيمة المترتبة هذه، استناداً الى نسبة التغيير الذي قد يحصل في قيمة الدولار الأميركي، في السوق الموازي، عند التسديد.

٢- يمكن تسديد الفاتورة بالدولار الأميركي.

٣- يستفيد مالك العضوية، او العضو المعيّن، من عشر بطاقات دعوة مجانية.

٤- يخضع دخول باقي أفراد عائلته، الى النادي، **الى الشروط ذاتها،** التي تطبق على ضيوف الأعضاء.

\* ٢٨ مليون ليرة لبنانية، قبل زيادة الضريبة على القيمة المضافة.

بتاريخ تنظيم هذا الكتاب، كان الدولار الأميركي يساوي ٢٥،٤٥٥ ليرة لبنانية.

1. **الأعضاء المقيمون خارج لبنان**

لهؤلاء خيار جديد، يتمثل بالاستفادة من النادي وتقديماته عند زياراتهم الى لبنان، مقابل تسديدهم مبلغ سنوي، بالليرة اللبنانية، يوازي ١٢٠٠ دولار اميركي\* تقريباً، استنادا الى قيمة الدولار بالنسبة لليرة اللبنانية في السوق الموازي، بالإضافة الى حصولهم على ٢٠ دعوة مجانية **صالحة على مدار السنة**.

\*قبل زيادة الضريبة على القيمة المضافة.

**ج- مالكو العضوية العازبون**

يمكن لمالكي العضوية العازبين، اما اختيار شخص، سنويًا، يستفيد من عضويتهم، او **الاستفادة الحصرية** من هذه العضوية والحصول على الحسم، ذاته، الذي يستفيد منه مالكو العضوية المتزوجون ، الوارد ذكرهم في الفقرة "أ" أعلاه.

**اذ نشكر الأعضاء الكثر الذين يشاركوننا افكارهم، واقتراحاتهم، على صعيد يومي، سواءً كان عن طريق تطبيق اليرز الالكتروني، او من خلال صندوق الاقتراحات، او شخصياً، نعاهدهم على ان نحافظ على مرونتنا في تعديل الأنظمة، وفقاً لما تمليه الحاجة على الأرض، وذلك بدون المس بمصلحة النادي، الذي اصبح فعلاً الملاذ الوحيد للكثير من اعضائه.**

حضرة الأعضاء الكرام،

ان الازمة الاقتصادية الحادة التي نمر بها قد أدت الى هجرة العديد من اللبنانيين سواءً للعمل او الدراسة، وأفرغت العديد من البيوت، وغيّرت، في تداعياتها، تركيب الخلية العائلية التي قام نادي اليرز على أساسها. ان هذه الهجرة، للأسف، مرجحةً للتفاقم.

لهذا، اصبح من الضروري التكيّف مع الظروف المستجدة على ارض الواقع.

وعليه، اعتمدت شركة اليرز ش.م.ل.، الخيارات التالية:

1. **الأعضاء المتزوجين**

إعطاء الحق لمالك العضوية المتزوج، ان يقرر، اما الاستفادة، شخصياً، وحصرياً، من عضويته، او تعيين راشداً، من افراد عائلته، المستفيدين من عضويته، للانتفاع، حصرياً، من تقديمات النادي، خلال العام ٢٠٢٢، على ان:

١- تصدر الفواتير والايصالات بالليرة اللبنانية، وتكون قيمة المصاريف التشغيلية المترتبة، في تاريخه، **حوالي ٣٠ مليون ليرة لبنانية**\*، وتعدّل هذه القيمة استناداً الى نسبة التغيير الذي قد يحصل في قيمة الدولار الأميركي، في السوق الموازي، عند التسديد.

٢- يمكن تسديد الفاتورة بالدولار الأميركي.

٣- يستفيد مالك العضوية، او العضو المعيّن، من عشر بطاقات دعوة مجانية.

٤- يخضع دخول باقي أفراد عائلته، الى النادي، **الى الشروط ذاتها،** التي تطبق على

ضيوف الأعضاء.

\* قبل زيادة الضريبة على القيمة المضافة.

1. **الأعضاء المقيمون خارج لبنان**

لهؤلاء خيار جديد، يتمثل بالاستفادة من النادي وتقديماته عند زياراتهم الى لبنان، مقابل تسديدهم مبلغ سنوي، بالليرة اللبنانية، يوازي ١٢٠٠ دولار اميركي\*، تقريباً، استنادا الى قيمة الدولار بالنسبة لليرة اللبنانية، في السوق الموازي، بالإضافة الى حصولهم على ٢٠ دعوة مجانية، **صالحة على مدار السنة**.

\*قبل زيادة الضريبة على القيمة المضافة.

**ج- مالكوا العضوية العازبين**

إضافة الى خيار اقتراح عضواً سنوياً يستفيد من عضويتهم، يمكن لمالكوا العضوية العازبين، ان يختاروا **الاستفادة الحصرية** من هذه العضوية، والحصول على الحسم، ذاته، الذي يستفيد منه مالك العضوية المتزوج ، في الفقرة "أ" أعلاه.

يمكن لمالكوا العضوية العازبين، اما اختيار عضواً سنوياً يستفيد من عضويتهم، او اختيار **الاستفادة الحصرية** من هذه العضوية، والحصول على الحسم، ذاته، الذي يستفيد منه مالكوا العضوية المتزوجين ، الوارد ذكرهم في الفقرة "أ" أعلاه

**اذ نشكر الأعضاء الذين يشاركوننا افكارهم، واقتراحاتهم، على صعيد يومي، ان كان عن طريق تطبيق اليرز الالكتروني، او من خلال صندوق الاقتراحات، او شخصياً، نعاهدهم على ان نحافظ على مرونتنا في تعديل الأنظمة، وفقاً لما تمليه الحاجة على الأرض، وذلك، بدون المس بمصلحة النادي، الذي اصبح، فعلاً، الملاذ الأخير للكثير من اعضائه.**

Dear Member,

Thank you for reading the following carefully.

Section Headings

1- Distribution of Operating Expenses

2- Amount due and payment modes

3- Guests and Invitations

4- Non-Residents

5- Miscellaneous

6- Alyarz Mobile Application

1: Distribution of Operating Expenses

Operating Expenses aim to preserve and improve available facilities, equipment, and services, for the benefit of Club Members and their Guests. They also aim to preserve the value of your investment.

These expenses include, but are not limited to

• Operating, maintaining, and sterilizing swimming pools.

• Maintenance contracts of all types.

• Cleaning, hygiene, and materials used for this purpose.

• Operation of generators, including lubricating oils, fuels, filters, associated parts, as well as the purchase

of new gensets.

• Salaries and wages of employees, foreign labour, and lifeguards.

• Cooling and heating costs

Importantly, our Operating Expenses are fixed in nature,

and do not relate to the number of Members who visit the Club,

or to the frequency of their visits; a decrease in the number of your visits to Alyarz, will not lead to a decrease in Operating Expenses. Increasing this number, however, will enhance Club vitality and contribute to its income.

In line with this logic, Alyarz has started distributing its annual Operating Expenses, equally, between Memberships.

2: Amount due and payment modes

With invoices and receipts issued in Lebanese pound

The share of operational expenses, including VAT, due per Membership, for 2022 is LBP 45 million, payable as follows:

A- One Payment

LBP 45 million, in cash, before 15 December 2021.

(Up to LBP 20 million, may be paid by cheque).

Noting that the current market value of this payment is about USD 1,600 (without VAT), which is roughly 40% less than the average amount, the Club invoiced per Membership, before the current economic crisis.

This decrease in Club income, is the reason for applying austerity measures, of which, reducing working days, during winter.

B - Several Payments

- First payment: 20 million Lebanese pounds, in cash, before 15 December 2021.

- Payment plans: You can settle the remaining balance of LBP 25 million, in up to five equal monthly instalments, of LBP 5 million each, which start on 15 January and do not exceed May 2022.

Instalments are calculated, according to the value of the Lebanese pound to the US dollar, on the parallel market, between 15/12/2021 and the date of payment.

How it works

Assuming the value of the US dollar, on 15 December 2021

is LBP 25,000, and its value on 15 January 2022, drops

to LBP 23,000.

This change, which would reflect an appreciation in the value

of the Lebanese currency by LBP 2,000, or 8%, will result in a decrease of your 1st instalment as follows:

LBP 5,000,000 less 8% = 4,600,000, instead of 5,000,000.

Should the opposite happen, your 1st instalment would increase by the percentage decrease in the value of the Lebanese pound.

3: Guests and Invitation Cards

A- Yearly Guest

1 - Membership Holders who, alone, benefit from their Membership can nominate a Yearly Guest to enter the club, independently of the Member, for free, for one year.

2 -The proposed Guest must be single.

3 -Only one Yearly Guest from one family will be accepted.

4 -Management decision will be communicated within thirty days of receiving the E Application. Failure to communicate the decision is deemed to be an implicit non-acceptance.

5 -The proposed Guest may be interviewed.

6 -Guest's right of entry is renewed, subject to Management approval, at the beginning of each year.

7 -Management may, at any time, and without reason given, stop Guest access to the Club.

8 -Membership Holder may exchange the right of proposing a Yearly Guest for 50 E Invitations, valid all-year-round, without exception.

B- Daily Guests

Upon full settlement of Operating Expenses, or adoption of one of the proposed payment plans above, the Club will offer 20 free

E Invitations, per Membership, valid until January 31, 2023,

These Invitations are valid all year round, except on Fridays, Saturdays, Sundays, Official holidays, between June 1 and

August 31, inclusive.

Why you should stay tuned to Alyarz App, especially in this volatile situation?

In addition to the standard services the App offers,

health, security, or improvement in the economic situation, may cause us to suddenly relax, or restrict regulations relating to opening hours or Guest access. The quickest and simplest way to inform you is through the Mobile App.

Presence of the Member with his Guests

Members must be present upon their Guests' access, and during their whole stay at the Club.

Guests under three years of age

Children under three are exempt from paying an entrance fee.

4: Members Residing Abroad

Members who permanently reside overseas shall submit documents supporting this fact, including airport General Security stamps.

Non-Residents may choose one of the following options:

1- Accessing the Club, during their visits to Lebanon, and receiving 35 upgraded E Invitations which allow accompanied Guests, Club entry throughout the year.

2- Proposing an individual, or family, accepted by Management to access the Club, in their lieu, during 2022.

3- Giving up the right to access the Club, for 2022, and receiving 70 free E Invitations, valid all year round, without the presence of the Member. Guests benefitting from these invitations must provide proof of identity upon each access and be approved by management.

5: Miscellaneous

Periodically Required Documents

1- Photographs, not more than 6 months old.

2- Original family record extract, not more than 6 months old.

3- Photocopies of both sides of car certificate of title (car papers)

Changes in family status

Members must inform the Club, and present supporting documents, of changes in family status as soon as the change takes place.

Car Park Access

Once the license plate is electronically recognized, the car park gate will open automatically to registered cars belonging to paid Membership. Other cars, allowed to enter, are subject to a fee.

6: Alyarz Mobile Application

Our bespoke Mobile App is the principal tool Alyarz Management has chosen

to communicate with Members. Downloading it is essential.

Please click one of the following links:

Android: https://play.google.com/store/apps/details?id=com.weformedia.alyarz

IOS:

https://apps.apple.com/us/app/alyarz-leisure-club/id1455983839

In short, this is what the App is and does

to enhance your Club experience;

o A digital Membership Card.

o An Invitation Counter.

o A personal record of the names of your Guests.

o A tool for our planned surprise gifts.

o A way to inform you of last-minute class changes, disruptions and out of order facilities.

o Informs you of changes to Club opening hours.

o A discreet way to receive our SMS messages.

o Allows you to easily update photos, car papers & contact information.

o A suggestion box.

o A place to announce lost and found belongings.

o A convenient way to place your PTs.

Note

o Reception staff are qualified to guide you through the App.

24 Hours

Within 24 working hours of settling your operational expenses

and presenting the required documents,

YOUR DIGITAL CARDS AND COMPLIMENTARY INVITATIONS

will be transferred to your personal profile on Alyarz Mobile App.

FINGERPRINT ACCESS will be activated.

**حضرة الأعضاء الأعزاء،**

اليكم بعض النقاط التي تمحورت حول اصدار فواتير الرسوم السنوية للعام ٢٠٢٢:

١- ناسف لان بعض الرسائل النصية التي يتم تبادلها من خلال مجموعات واتساپ أنشئت مؤخراً تنقصها الكياسة والواقعية.

٢- زعم بعض الأعضاء انهم حاولوا الإتصال بإدارة الشركة، كتابياً وهاتفياً، دون ان يلقوا جواباً منها. وبأنهم حاولوا أكثر من مرة الإجتماع معها لإثارة موضوع النفقات والرسوم السنوية، لكن دون جدوى. وعليه، يهمنا ان نعلمكم ان تلك المزاعم عارية تماماً عن الصحة.

٣- بتاريخ ٢١/١٢/٢٠٢١ أعلمت إدارة الشركة العميد فادي حداد، بواسطة وكيلها المحامي مرسال عبد الله، إستعدادها التام للإجتماع معه او مع اي من الأعضاء الآخرين. أعلم العميد حداد، وكيل الشركة، بأنه سوف يبلغ الأعضاء الآخرين بذلك كي يتمكنوا من تحضيرمقترحاتهم، ليصار بعدها الى الإتصال بالشركة لتحديد ساعة الاجتماع الذي كان سيعقد نهار الاثنين بتاريخ ٢٧/١٢/٢٠٢١، الا انه للأسف، لم نتلقَّ منه لغاية تاريخه اي إتصال.

٤- طلب موقعون على عريضة الاحتجاج، مؤخراً، من اثنين من الأعضاء تمثيلهم امام الإدارة، الا انهم لم يتفقوا على تفويضهم للقيام بالمهمة.

**على صعيد آخر،**

٥- تدرك إدارة الشركة ان الازمة الاقتصادية الطاحنة التي نمر بها منذ سنتين قد نالت من مستوى معيشتنا بشكل درامي، فعمدت، نتيجة لذلك، الى تخفيض قيمة الرسم السنوي بشكل كبير وأعطت الأعضاء خيارات عديدة، من ضمنها امكانية تجميد عضويتهم.

٦- في هذا المجال يتوجب توضيح ما يلي:

- ان القيمة، الخالية من الضريبة، التي تدخل الى صندوق الشركة، بتاريخه، من الرسم السنوي لسنة ٢٠٢٢، تتراوح بين ما يعادل ١٣٠٠ دولارعن عضوية العائلة و١٨٠دولار عن العضوية المجمدة.

- ان معدل الرسم المتوجب، الخالي من الضريبة، عن العضوية الواحدة، كان حوالي ٢٦٠٠ دولار سنة ٢٠٢٠، أي ضعف ما هو عليه اليوم.

- نذكركم ان الشركة قد اشترت حاجاتها، خلال سنة ٢٠٢١على أساس دولار، معدل صرفه الوسطي، ١٧،٠٠٠ل.ل. بينما كانت مداخيلها تحتسب على أساس ال ٣٠٠٠ ل.ل. للدولار الواحد، ومع ذلك لم نطالب الاعضاء بتسديد اية مبالغ إضافية، بل قمنا باتخاذ تدابير توازن بين مداخيلنا والمصاريف.

- ان ما نسعى اليه جاهدين اليوم هو المحافظة على نوعية الخدمات التي نوفرها، ولو بشكل شبه طبيعي، وكلكم تدركون، من خلال تجاربكم الخاصة، صعوبة ذلك

- ان واقعة، واحدة، ملموسة، تمثل توجه الإدارة الدائم نحو مصلحة ورفاهية مساهمي الشركة والأعضاء، هي خير من مجلدات من الكلام: ان الشركة لم تنشئ مسبحاً اضافياً، نصف أولمبي، مخصص للراشدين، بسبب عريضة طالبت بذلك، بل لأنها شعرت بالحاجة لذلك

٧- ليس من باب الصدف ان نادي اليرز هو من اهم واكبر النوادي في لبنان من حيث موقعه ومساحاته وتقديماته وصيانته وتطويره ونشاطاته. وليس من باب الصدف ايضاً الاقبال المستمر للانضمام اليه

٨- بسبب الظروف الصحية المتعلقة بمرض الكورونا، وتفادياً للاكتظاظ الحاصل، تم تمديد مهلة تسديد الرسوم حتى ٢١/١/٢٠٢٢.

٩- اخيراً، نتمنى على الجميع، العمل يداً واحدة، للمحافظة على هذا الصرح الذي يشكل اليوم، أكثر من أي وقت مضى، ملاذاً اساسياً للكثير منكم.

مع تمنياتنا الطيبة بالصحة والعافية

الإدارة.

حضرة أعضاء نادي اليرز الكرام؛

تحية طيبة،

لا يسعنا في الظروف، الحالية، الضاغطة والمرهقة،

الا ان نتمنى لكم ولمحبيكم، كامل الصحة والعافية.

ربطاً، لائحة بمعلومات هامة، تضم حصة المصاريف التشغيلية

المتوجبة على عضويتكم، للعام ٢٠٢٢.

الرجاء قراءتها بدقة.

على امل ان نستعيد الحياة الطبيعية التي نتوق اليها جميعاً،

بأسرع وقت، وبأقل خسائر ممكنة

تفضلوا بقبول فائق الاحترام

الإدارة

Dear Alyarz Member,

In the light of the surreal circumstances, we are passing through,

allow us to wish you and your loved ones, safety, and health.

Our dear hope remains to return, as soon as possible, to the normal lives

we all yearn for, with the least possible damage.

Attached is a list of important information, including your 2022 share

of operating expenses. Please read it carefully

Respectfully,

The Management

• Invoice: LL

• Standing Charge: 40000000

• Resident: \*\*\*

• Non Resident (NR):\*\*\*

• Full Family Abroad (FFA): 30000000

• Single User: 30000000

• Invoice:$

• Standing Charge: 1600

• Resident:

• Non Resident (NR):

• Full Family Abroad (FFA): 1200

• Single User: 1200